

*Tagesablauf / Routine quotidiana/*

*Öffnungszeiten Orari d'apertura*

<i>deutsch</i>	<i>...</i>
<i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist von ... Uhr bis ... Uhr geöffnet.</i>	<i>Il nido/la scuola dell'infanzia/La Casa dei bambini/il doposcuola è aperto/a dalle ... alle ...</i>
<i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort schließt heute um ..... Uhr.</i>	<i>Il nido/la scuola dell'infanzia/La Casa dei bambini/il doposcuola oggi chiude alle ore ...</i>
<i>Bitte bringen Sie Ihr Kind bis .... Uhr in die Kinderkrippe/den Kindergarten/das Kinderhaus/den Hort.</i>	<i>Siete pregati di portare i vostri figli al nido/alla scuola dell'infanzia/alla Casa dei bambini/al doposcuola entro le ore ...</i>
<i>Bitte holen Sie Ihr Kind bis spätestens ..... Uhr ab.</i>	<i>Siete pregati di venire a prendere/ritirare i vostri figli entro le ore ...</i>
<i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist auch im Sommer geöffnet.</i>	<i>Il nido/la scuola dell'infanzia/La Casa dei bambini/il doposcuola è aperto/a anche durante l'estate.</i>
<i>Das ist eine Bedarfserhebung bezüglich der Ferienöffnungszeiten.</i>	<i>Con questo sondaggio vogliamo capire come poter modificare l'orario estivo in base alle Vostre esigenze.</i>
<i>Benötigen Sie im Sommer einen Platz für Ihr Kind? (Zeitraum: von ..... bis .....)</i>	<i>Volete usufruire del servizio estivo? Se sì, indicate il periodo (dal... al...)</i>

<i>deutsch</i>	...
<p><i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist von .... bis .... wegen Fortbildung/betriebsinterner Angelegenheiten/Betriebsausflug geschlossen.</i></p> <p>Morgen kochen/backen wir.....</p>	<p>Il nido/la scuola dell'infanzia/La Casa dei bambini/il doposcuola rimarrà chiuso dal ... al ... per motivi di <i>formazione e aggiornamento/questioni interne/ritiro aziendale</i></p> <p>Domani <i>cucineremo/prepareremo.....</i></p>
<p>Bitte bringen Sie ..... mit.</p>	<p>Si prega di portare ....</p>
<p>Bitte geben Sie Ihrem Kind eine gesunde Jause in einer Jausenbox mit.</p>	<p>Si prega di lasciare ai figli una merenda sana in un contenitore.</p>
<p>Am ..... brauchen die Kinder keine Jause mitbringen.</p>	<p>Il .... non sarà necessario portare la merenda.</p>
<p>Die Kinder dürfen (<i>keine</i>) Süßigkeiten mitbringen.</p>	<p>Ai bambini (non) sarà concesso portare dolci.</p>
<p>Wir sind <i>im Garten/im Wald/am Spielplatz.</i></p>	<p>Siamo <i>in giardino/nel bosco/al parco giochi.</i></p>
<p>Wir sammeln:  <i>Knöpfe/Schuhschachteln/Joghurtbecher/ Geschenkbänder/ ausgeblasene Eier/ Küchenrollen</i></p>	<p>Raccogliamo:  <i>bottoni/scatole per scarpe/bicchieri dello yoghurt/nastri per pacchi/uova svuotate/rotoli da cucina</i></p>
<p>Ihr Kind ist krank, bitte suchen Sie <i>die Kinderärztin/den Kinderarzt / die Hausärztin/den Hausarzt</i> auf.</p>	<p>Suo figlio/sua figlia è malato/a. Siete pregati di portarlo/la <i>dalla pediatra/dal pediatra/dal medico di famiglia.</i></p>
<p>Bitte lassen Sie Ihr Kind bei Krankheit zu Hause.</p>	<p>Si prega di tenere i figli a casa se sono malati.</p>
<p><i>Ich wünsche/wir wünschen</i> Ihnen und Ihrer Familie schöne, erholsame Ferien!                      Schöne Ferien!</p>	<p><i>Auguro/Auguriamo</i> a voi e alla vostra famiglia buone vacanze!                      Buone vacanze!</p>

Textbausteine\_Tagesablauf-Öffnungszeiten  
Sprache: Italienisch

Textbausteine\_Tagesablauf-Öffnungszeiten  
Sprache: Italienisch